TEMPUR-Ergo™ Plus

Guía Completa de Referencia

Patents pending

© 2013 Tempur-Pedic Management, LLC. All Rights Reserved.

TEPL-100-01

GARANTIA LIMITADA PARA TEMPUR-ERGO™ PLUS

TEMPUR-PEDIC NORTH AMERICA, LLC ("TEMPUR-PEDIC") LE GARANTIZA AL COMPRADOR QUE, A OPCION DE TEMPUR-PEDIC, REEMPLAZARA O REPARARA SU MODELO TEMPUR-ERGO™ PLUS SI ESTUVIERA DEFECTUOSO DEBIDO A MANO DE OBRA O MATERIALES DEFECTUOSOS, SUJETO A LAS LIMITACIONES DESCRIPTAS EN ESTA GARANTIA.

TEMPUR-PEDIC NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS SALVO POR LO DISPUESTO EN ESTA GARANTIA. NO HAY GARANTIAS QUE AMPLIEN LAS PRESTACIONES MAS ALLA DE LAS DESCRIPCIONES DE ESTA PAGINA.

ESTA GARANTIA ES APLICABLE SOLO AL MODELO TEMPUR-ERGO™ PLUS. PUEDE IDENTIFICARSE A ESTE MODELO POR REFERENCIA AL NUMERO DE SERIE EN EL PRODUCTO.

AÑOS 1 A 3: COBERTURA TOTAL DE LAS PARTES Y MANO DE OBRA

Su TEMPUR-Ergo™ Plus está garantizado contra defectos de manufactura o materiales por un período de tres (3) años desde la fecha de inicio de la garantía. Durante los primeros tres años de la Garantía, el producto completo está cubierto, incluyendo electrónica provista de fábrica, componentes eléctricos, motores de accionamiento y componentes de la fuente de alimentación. Al recibir aviso durante el primero al tercer año de la fecha de inicio de la Garantía, Tempur-Pedic enviará sin costo piezas de repuesto al comprador, para reemplazar tales piezas defectuosas. Además, Tempur-Pedic pagará todos los gastos autorizados por mano de obra y transporte asociados a la reparación o reemplazo de cualquier pieza que Tempur-Pedic determine como defectuosa. Esta garantía de tres (3) años no se aplicará si el comprador no devuelve todas y cada una de las piezas defectuosas a Tempur-Pedic dentro de los 15 días de recibidas por el comprador tales piezas de repuesto. Sin embargo, si fuera necesario reemplazar la base, no es necesario devolverla.

En ningún caso esta Garantía cubrirá cualquier daño atribuible a un uso indebido o a un uso y desgaste normal o a un peso excesivo colocado sobre el producto. Tampoco cubrirá esta Garantía a ningún otro comprador que no sea el comprador original ni a un producto comprado a un tercero no autorizado. Si Ud. no es el comprador original de este producto, Ud. lo toma "como está" y "con todas sus fallas". Si Ud. no ha comprado este Tempur-Pedic TEMPUR-Ergo™ Plus directamente a Tempur-Pedic le pediremos una prueba de la compra demostrando que Ud. es el comprador original y que es elegible para hacer un reclamo válido bajo esta Garantía.

AÑOS 4 A 5: COBERTURA TOTAL DE LAS PIEZAS SOLAMENTE

Al recibir aviso durante los años cuatro (4) y cinco (5) de la fecha de inicio de la garantía, Tempur-Pedic ofrecerá al comprador piezas de repuesto para cualquier pieza defectuosa, incluyendo electrónica provista de fábrica, componentes eléctricos, motores de accionamiento y componentes de la fuente de alimentación. Estos dos (2) años de garantía no se aplicaran si el comprador no devuelve todas y cada una de las piezas defectuosas a Tempur-Pedic dentro de los 15 días de recibidas por el comprador tales piezas de repuesto. El comprador deberá cargar con todos los costos de servicio, transporte, mano de obra y envío relacionados con la entrega y/o reemplazo de la pieza defectuosa.

SOLO EL MARCO — AÑOS 1 AL 25 DE LA GARANTIA

Sin perjuicio de lo anterior, Tempur-Pedic extiende a 25 años la Garantía para el marco en si mismo utilizado en este producto. Específicamente, Tempur-Pedic garantiza que durante 25 años completos, cualquier defecto en la manufactura o en los materiales usados en el marco mismo será cubierto. El período de 25 años quedará fechado desde el comienzo de esta Garantía. A los efectos de esta Garantía de 25 años, el marco consta de la estructura metálica de la base y específicamente excluye su cubierta, barandas laterales y patas, motores de elevación, caja de control, controles remotos, fuente de alimentación, y cualquier cable de alimentación. Si fuera necesario reemplazar la base, no es necesario devolverla.

TERMINOS Y CONDICIONES ADICIONALES

En ningún caso esta Garantía cubrirá cualquier daño atribuible a un uso indebido o a un uso y desgaste normal o a un peso excesivo colocado sobre el producto. Tampoco cubrirá esta Garantía a ningún otro comprador que no sea el comprador original ni a un producto comprado a un tercero no autorizado. Si Ud. no es el comprador original de este producto, Ud. lo toma “como está” y “con todas sus fallas”. Si Ud. no ha comprado este Tempur-Pedic® TEMPUR-Ergo™ Plus directamente a Tempur-Pedic le pediremos una prueba de la compra demostrando que Ud. es el comprador original y que es elegible para hacer un reclamo válido bajo esta Garantía.

Esta Garantía no incluye cobertura por daños ocasionados por los compradores u otros usuarios si el producto ha sido usado de una forma inconsistente con los procedimientos de operación y mantenimiento descriptos en la Guía Completa de Referencia, esta Garantía, o cualquier otro documento aplicable publicado o aprobado por Tempur-Pedic. Tampoco incluye cobertura si el producto ha sido reparado o modificado por el comprador o por un tercero no autorizado o si el producto fue dañado en tránsito. Esta garantía no se aplica a daños a colchones, tejidos, cables o artículos provistos por revendedores, como se define a continuación. Contacte al revendedor o sujeto apropiado por información sobre la garantía de estos artículos. Tampoco aplica esta Garantía a cualquier llamada de servicio innecesaria, incluyendo costos de llamadas de servicio en domicilio únicamente con el propósito de educar al consumidor acerca de la unidad o descubrir una conexión eléctrica insatisfactoria. Además, si las restricciones de peso recomendadas no se respetan (bases Individual, Individual larga, Doble, Queen, y California King dividida/dual – hasta 650 lbs. cada una) esta Garantía se anula.

Las piezas de repuesto pueden ser nuevas o reacondicionadas a criterio de Tempur-Pedic.

A excepción de la garantía de 25 años provista para el marco de este producto, no hay en lo absoluto ninguna garantía luego de cinco años, fechado desde el inicio de esta Garantía Limitada.

LIMITACIONES ADICIONALES EN LA COBERTURA DE LA GARANTIA

En caso de que se haya presentado un reclamo de garantía y que se considere necesario un reemplazo de garantía, al comprador se le solicitará entregar el producto original, incluyendo cualquier componente, a Tempur-Pedic al momento del reemplazo. Sin embargo, si fuera necesario reemplazar la base, no es necesario retornarla.

Las reparaciones o los reemplazos de Tempur-Pedic® TEMPUR-Ergo™ Plus o sus componentes bajos los términos de esta Garantía Limitada se aplicarán al período original de la garantía y no servirán para extender tal período. Esta Garantía comienza en la “fecha de inicio de la garantía” que es la fecha de compra para productos nuevos sin uso.

Si Ud. no ha comprado este modelo Tempur-Pedic® TEMPUR-Ergo™ Plus directamente a Tempur-Pedic, se le requerirá prueba de compra para demostrar que Ud. es el comprador original y que es elegible para hacer un reclamo válido bajo esta Garantía.

Si el comprador no presenta prueba original de compra, Tempur-Pedic se reserva el derecho de determinar si la unidad está cubierta o no está cubierta por esta Garantía y si se puede usar la fecha de manufactura como fecha de inicio de la garantía.

La decisión de reparar o reemplazar partes defectuosas bajo esta Garantía Limitada deberá ser tomada por Tempur-Pedic a su elección y a su propio juicio. Excepto por la Garantía provista para el marco de este producto, no hay garantía en lo absoluto luego de cinco años, desde la fecha de inicio de esta Garantía Limitada.

TEMPUR-PEDIC NO SERA RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ACCIDENTALES O INDIRECTOS QUE RESULTEN DEL USO DE ESTE PRODUCTO O QUE SURGIERAN POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTIA.

LA SOLUCION EXCLUSIVA POR INCLUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTIA SERA REEMPLAZO O CREDITO A CUENTA DEL REEMPLAZO TAL COMO SE ESTABLECE EN EL PRESENTE DOCUMENTO. NO HAY GARANTIAS EXPLICITAS NI IMPLICITAS, INCLUIDAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZACION Y ADECUACION PARA UN FIN PARTICULAR, DIFERENTE A LA GARANTIA DESCRIPTA EN LAS PAGINAS DE ESTA GARANTIA LIMITADA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos, por lo tanto las limitaciones o exclusiones de arriba podrían no aplicar a todos los compradores. Esta garantía le da al comprador derechos legales específicos, y el comprador puede además tener otros derechos legales, que pueden variar de estado en estado. Esta Garantía es válida en todos los 50 estados, Puerto Rico y Canadá.

Si usted el comprador experimenta algún problema con su TEMPUR-Ergo™ Plus durante el período de garantía, por favor consulte la sección Resolución de Problemas de su Guía de Referencia. Si el problema persiste, por favor contacte al Departamento de Atención al Cliente llamando al número gratuito 1-800-821-6621 o enviando un correo a customer.service@tempurpedic.com.

POR FAVOR CONSERVE ESTE DOCUMENTO DE GARANTIA Y EL RECIBO DE VENTA ORIGINAL PARA UNA FACIL CONSULTA Y DOCUMENTACION FUTURA.

Índice de Contenidos

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD **5**
PREGUNTAS FRECUENTES Y RESPUESTAS **9**
ESPECIFICACIONES **10**
INSTALACION
- **Instrucciones de instalación** **11**
- **Procedimiento previo a la entrega** **12**
- **Procedimiento de entrega** **13**
- **Instalación de la cabecera** **15**

FUNCIONAMIENTO
- **Características del control remoto inalámbrico** **17**
- **Instrucciones de funcionamiento** **18**

FUNCIONES ESPECIALES
- **Reinicio** **19**
- **Apagado de emergencia** **19**

PROGRAMACION AVANZADA DEL CONTROL REMOTO
- **Programación del control remoto** **20**
- **Cambio de un sistema tándem a un sistema simple** **21**

RESOLUCION DE PROBLEMAS **22**

Cumple con el estándar 962 de UL.
Certificado bajo el estándar
C22.2 No. 68. de CSA

Precauciones de Seguridad

¡ADVERTENCIA!
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.
POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Su sistema TEMPUR-Ergo™ Plus ha sido diseñado para brindarle un funcionamiento confiable y la durabilidad que Ud. espera. Este producto ha sido inspeccionado y probado antes de su embarque.

Al utilizar un equipo eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU TEMPUR-ERGO PLUS.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:

- Siempre desenchufe este producto del tomacorriente antes de limpiarlo.

¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas:

- Desenchufe del tomacorriente antes de colocar o quitar partes.
- Cuando este producto sea usado por niños, personas inválidas o discapacitadas o cerca de ellos, debe haber una supervisión cercana
- Use este equipo solo para su uso indicado, tal como lo describen estas instrucciones. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- Nunca opere este equipo si tiene un cable o enchufe dañado, no funciona adecuadamente, se ha caído o dañado, o se ha caído al agua. Envíe el equipo a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.
- Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- Nunca opere el equipo con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, cabellos y similares.
- Nunca deje caer o introduzca objetos en las aberturas.
- No use en exteriores.
- No use donde se usen productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
- Para desconectar, ponga todos los controles en la posición off, luego retire el enchufe del tomacorriente.

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones — mantenga a los niños lejos del soporte extendido para pies (u otras partes similares).

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica — conecte este equipo solo a un tomacorriente con la puesta a tierra adecuada. Lea las instrucciones para puesta a tierra.

INSTRUCCIONES PARA PUESTA A TIERRA

Este producto debe ser puesto a tierra. Si funcionara mal o se rompiera, la puesta a tierra provee una vía de resistencia mínima a la corriente eléctrica para reducir el riego de descarga eléctrica. Este producto está equipado con un cable que cuenta con un conductor de puesta a tierra para el equipo y un enchufe con descarga a tierra. El enchufe debe enchufarse a un tomacorriente adecuadamente instalado y puesto a tierra conforme a los códigos y ordenanzas locales.

PELIGRO

La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica Consulte con un electricista calificado o un técnico si tiene dudas respecto a la correcta puesta a tierra del producto. No modifique el enchufe provisto con el producto. Si no encaja en el tomacorriente, haga instalar por un electricista calificado un tomacorriente adecuado.

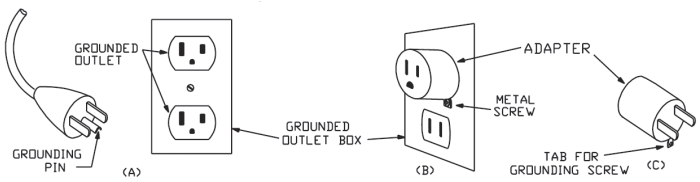
¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

SEGURIDAD DE LA PUESTA A TIERRA

Este producto es para usarse en un circuito nominal de 120-voltios, y cuenta con un enchufe para puesta a tierra que tiene la apariencia del enchufe ilustrado en el dibujo A (mire la figura). Un adaptador temporal como el ilustrado en los dibujos B y C puede usarse para conectar este enchufe a un tomacorriente bipolar, como se muestra en el dibujo B, cuando no haya disponible un tomacorriente puesto a tierra adecuadamente. El adaptador temporal debería usarse solo hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente puesto a tierra adecuadamente (dibujo A). La lengüeta, oreja rígida o parte semejante de color verde que sale del adaptador debe estar conectada a una puesta a tierra permanente, tal como la cubierta de la caja del tomacorriente adecuadamente puesta a tierra. Cuando se use el adaptador, este se debe fijar con un tornillo de metal.

Este producto es para usarse en un circuito cuya potencia nominal es de más de 120 voltios y viene equipado de fábrica con un cable eléctrico específico y un enchufe para permitir la conexión a un circuito eléctrico adecuado. Asegúrese que el producto sea conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No deben usarse adaptadores con este producto. Si el producto debe ser reconectado para usarlo en otro tipo de circuito eléctrico, la reconexión debe ser hecha por un personal de servicio calificado.

Modificaciones no autorizadas podrían anular la parte eléctrica de su garantía. No usar un tomacorriente puesto a tierra adecuadamente con este producto o modificar su enchufe comprometerá esta importante característica de seguridad de la puesta a tierra y puede resultar en un shock eléctrico, incendio eléctrico o mal funcionamiento del producto.



PARA MEJORES RESULTADOS, SU TEMPUR-Ergo™ PLUS DEBERIA ESTAR ENCHUFADO A UN PROTECTOR DE SOBRETENSION (no viene incluido).

¡PRECAUCION SOBRE LA GARANTIA!

No abra la caja de control, los motores ni el control remoto inalámbrico (con la excepción de los compartimentos para las baterías). La garantía queda nula si se manipulan estas unidades. Cualquier reparación o reemplazo de partes de TEMPUR-Ergo Plus debe ser realizado por un personal de servicio autorizado.

USO EN CASA Y RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD LEGAL AL USAR EN HOSPITALES

Su TEMPUR-Ergo Plus está estrictamente diseñada para **uso en casa solamente.** NO está diseñada para uso en hospitales y NO está diseñada para cumplir con los estándares de los hospitales. NO USE esta cama con equipos de terapia de oxígeno TIPO TIENDA o cerca de gases explosivos.

¡ADVERTENCIA!

NO USE CERCA DE PERSONAS QUE USEN O LLEVEN PUESTOS DISPOSITIVOS MEDICOS. SOLO PARA USO DOMICILIARIO / RESIDENCIAL. NO USE EN EXTERIORES.

Este producto cumple con UL STD 962.

CARACTERISTICAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD
Use este equipo solo para su uso indicado, como lo describen estas instrucciones. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.

Si hay una sobrecarga de peso en el mecanismo de la cabecera o de los pies, la unidad de control detendrá automáticamente las funciones correspondientes. Una vez que se retire el exceso de peso, la unidad de control permitirá automáticamente que se reanuden todas las funciones.

Las ruedas de bloqueo se encuentran disponibles para la compra en el mercado de posventa. Para prevenir el movimiento de este producto a causa de las ruedas, las cuatro ruedas deben estar trabadas. Esto se logra empujando hacia abajo el seguro de fijación de la rueda. Para habilitar la movilidad del producto, levante el seguro de fijación. Le recomendamos colocar protectores de goma o cuadraditos de alfombra bajo las ruedas además de bloquearlas, si el producto está ubicado en una superficie dura como madera, azulejo o linóleo. Si bien las ruedas están trabadas y no rodarán, pueden deslizarse.

SERVICIO POR EL USUARIO
Este producto esta específicamente diseñado para que el usuario no deba realizarle ningún mantenimiento. Por lo tanto, le pedimos no abrir ningún motor, modificar el cableado ni ajustar, modificar o cambiar la estructura del producto, ya que se anulara la garantía.

ESPECIFICACIONES ELECTRICAS:
MODELO NRO.: TEB-100
ENTRADA: AC 120V VAC, 60 HZ, 2.5 A
MAX SALIDA: 24VDC
CORRIENTE NOMINAL: 3A MAX.
ACTUADOR DE CONTROL: 2

ADVERTENCIA POR NIÑOS PEQUEÑOS Y MASCOTAS

Luego de desembalar su TEMPUR-Ergo™ Plus inmediatamente deshágase de los materiales de embalaje, ya que puede asfixiar a los niños pequeños y a las mascotas. Para evitar lesiones, no debería permitirles a los niños ni a las mascotas jugar sobre o debajo de la cama. Los niños no deberían operar este producto sin la supervisión de un adulto. Cuando este producto sea usado por o cerca de niños, inválidos o personas discapacitadas es necesaria supervisión cercana.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Su TEMPUR-Ergo Plus ha sido diseñado para brindarle un funcionamiento confiable y la durabilidad que Ud. espera. Este producto ha sido inspeccionado y probado antes de su envío.

REQUISITOS DE SERVICIO
Los técnicos de servicio no son responsables de mover los muebles, quitar las cabeceras y reposapiés o ningún artículo requerido para realizar mantenimiento en su cama ajustable. En caso que el técnico no pueda realizar el servicio por falta de accesibilidad, la llamada de servicio será facturada al comprador y el mismo será reprogramado.

LA RADIOFRECUENCIA ES DE 433 MHZ.

CONFORMIDAD CON LAS NORMAS DE LA FCC

ESTE aparato cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no puede causar interferencia dañina, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

PARA cumplir con los requerimientos de conformidad para la exposición a radiofrecuencias establecidos por la FCC, no se permite hacer cambios a la antena ni al aparato. Cualquier cambio que se hiciera a la antena o al aparato podría ocasionar que el aparato exceda los requerimientos de exposición a radiofrecuencias e invalidar el derecho del usuario a operar este aparato.

ESPECIFICACIONES ELECTRICAS

Los motores de elevación de su TEMPUR-Ergo™ Plus **NO** han sido diseñados para un uso continuo. Un funcionamiento confiable y la vida útil esperada se obtendrán siempre que los motores de elevación no funcionen más de dos (2) minutos en un periodo de 20 minutos o aproximadamente el 10% del ciclo de operación Cualquier intento de soslayar o exceder estas especificaciones acortará la expectativa de vida de este producto y podría anular la garantía. Las restricciones de peso recomendadas en nuestros sistemas TEMPUR-Ergo Plus son las siguientes: cama individual, cama individual larga, doble, Queen, y cama CA King dividida/doble – hasta 650 lbs. cada una.

Este TEMPUR-Ergo Plus estructuralmente soportará el peso recomendado distribuido uniformemente a través de todo el largo de la base. Este producto no ha sido diseñado para soportar o levantar esta cantidad de peso sólo en el área de la cabeza.

NOTA: Superar las restricciones de peso recomendadas podría dañar su TEMPUR-Ergo Plus y anular la garantía.

Para un mejor rendimiento, Ud. debería subir y bajar de su TEMPUR-Ergo Plus cuando éste se encuentra en la posición plana o de descenso completo.

USO PREVISTO

La cama eléctrica ajustable debería instalarse con el soporte para la cabecera y/o la cabecera del marco pegada a la pared.

Preguntas Frecuentes y Respuestas

¿CUAL ES LA ALTURA DE LA BASE AJUSTABLE DE TEMPUR-ERGO™ PLUS?

Con las patas estándar instaladas, la altura total es de aproximadamente 15.25 pulgadas desde el suelo hasta la parte inferior del colchón. La distancia entre el suelo y el borde inferior de la base, con las patas estándar instaladas, es de aproximadamente 12 pulgadas. Mire la tabla de la página 10 para otras opciones.

¿ES POSIBLE SUBIR LA ALTURA DE TEMPUR-ERGO PLUS?

La altura de TEMPUR-Ergo Plus puede ajustarse aproximadamente de 6 1/2 pulgadas a 15 1/2 pulgadas adquiriendo un set de patas y ruedas disponibles en Tempur-Pedic. Vea la tabla en página 10 para ver las opciones.

¿TEMPUR-ERGO PLUS VIENE CON EL ACCESORIO DEL PIE DE CAMA?

TEMPUR-Ergo Plus no está diseñado para que se le adjunte un pie de cama. Sin embargo, Ud. puede usar una cama "no empotrada" que incluya cabecera, pie de cama y barandas laterales colocando TEMPUR-Ergo Plus completo dentro de la cama armada. Puede ser más fácil armar la cama alrededor de la base ajustable. Ud. debería medir las dimensiones interiores de la cama armada para asegurarse que la base cabrá. Uno de nuestros set de patas elevadoras podría ser necesario en algunos casos.

¿TEMPUR-ERGO PLUS CABRA DENTRO DEL MOBILIARIO EXISTENTE?

TEMPUR-Ergo Plus está diseñado para caber en la mayoría de las camas "no empotradas". Siempre le recomendamos que mida las dimensiones interiores de la cama armada para asegurarse que TEMPUR-Ergo Plus cabrá. Por favor refiérase a la página 10 de las especificaciones para chequear las dimensiones de la base. Uno de nuestros set de patas elevadoras podría ser necesario en algunos casos para ajustar la altura. La base ajustable no debería usarse junto a tablillas de cama. El peso de la base puede hacer que las tablillas se rompan. Las tablillas deben quitarse o se debe ajustar la altura de la base de manera tal que la base quede por arriba de las tablillas y las mismas no soporten ningún peso.

¿DONDE SE ENCUENTRA EL NUMERO DE SERIE EN TEMPUR-ERGO PLUS?

El número de serie se encuentra en la etiqueta legal adherida a la funda, en la fuente de alimentación bajo la base y en el marco justo debajo de donde terminan los pies de la base. Puede ser más fácil verla levantando levemente si es posible la sección de los pies.

¿LA UNIDAD TIENE MOTORES DE CA O CC?

Los motores de elevación usados en TEMPUR-Ergo Plus son motores de CC. La fuente de alimentación de la base convierte la CA del tomacorriente en CC.

¿A QUIEN LLAMO POR UN SERVICIO O SOPORTE TECNICO?

El servicio y soporte técnico se encuentran disponibles llamando a nuestro grupo especializado en atención al cliente a 1-800-821-6621.Un manual del usuario se incluye con cada base, dentro del cual hay información adicional sobre cómo hacer reclamos.

¿HAY DISPONIBLE UNA GARANTIA EXTENDIDA?

No.

¿SI COMPRO UN MODELO EN EXHIBICION ME DAN LA GARANTIA COMPLETA??

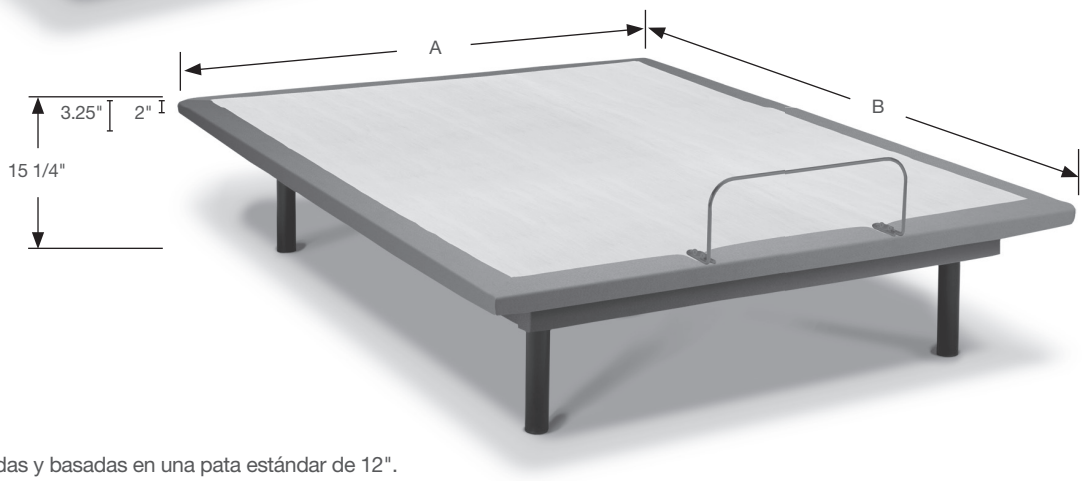
Si. Sin embargo, la fecha de inicio de su garantía es la fecha de fabricación, la cual está claramente indicada en la etiqueta legal adjunta a la base. (no la fecha de compra).

¿CUALES SON LOS REQUERIMIENTOS ELECTRICOS DE TEMPUR-UP FOUNDATION?

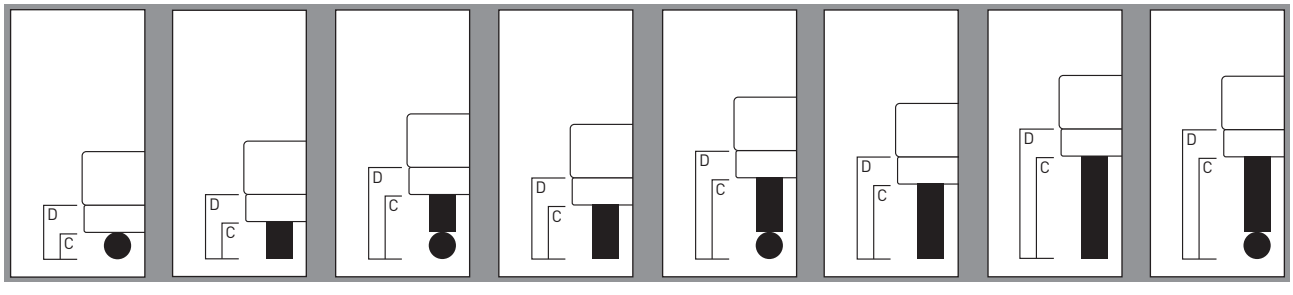
Este producto es para ser usado en un circuito de 120 voltios. Requiere aproximadamente 2.5 A de electricidad.

Especificaciones

Tipo de cama	A. Ancho de la base	B. Largo de la base	Peso
Individual	37.8"	74.8"	114 lb
Individual larga	37.8"	78.8"	117 lb
Doble	53.2"	74.8"	154 lb
Queen	58.3"	78.8"	163 lb
CA King dividida	35.8"	82.7"	119 lb



Las medidas son aproximadas y basadas en una pata estándar de 12".


Solo ruedas
Pata elevadora de 4 1/2" (sin ruedas)
Pata elevadora de 4 1/2" (con ruedas)
Pata elevadora de 6 1/2" (sin ruedas)
Pata elevadora de 6 1/2" (con ruedas)
Pata elevadora de 9" (sin ruedas)
Pata elevadora de 12" (sin ruedas)
Pata elevadora de 9" (con ruedas)
D
C

C) Al marco	3 1/4"	4 1/2"	7 3/4"	6 1/2"	9 3/4"	9"	12"	12 1/4"
D) Al colchón	6 1/2"	7 3/4"	11"	9 3/4"	13"	12 1/4"	15 1/4"	15 1/2"

Instrucciones de Instalación

Antes de descartar cualquier material de embalaje, revise la caja de su TEMPUR-Ergo™ Plus y verifique que las siguientes piezas estén incluidas:

LISTA DE PARTES

A. Control remoto inalámbrico (1) y baterías AA (2)

B. Patas (4)

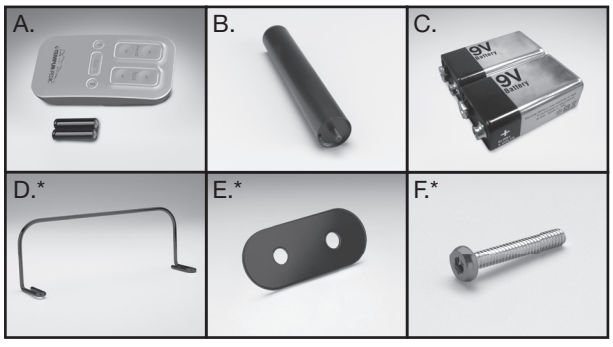
C. Baterías de 9 voltios (2)

D. Barra sujetadora del colchón (1)*

E. Placa de la barra sujetadora (2)*

F. Perno de la barra sujetadora (4)*

*Adherido a la base para el envío.
La apariencia de algunas partes puede diferir de las fotos.



Procedimiento Previo a la Entrega

PASO 1

Levante la tapa de cartón de la caja para dejar ver la parte de abajo de la base.

PASO 2

Usando un alargador eléctrico para llegar a la base, enchufe el cable de alimentación de la base.

NOTA: No desenrolle el cable de alimentación de la base que esta embalado para el envío.

PASO 3

Deslice y quite la tapa del compartimento de las baterías en la fuente de alimentación e instale las baterías (2) de 9 voltios provistas (F). Coloque nuevamente la tapa del compartimento de las baterías.

PASO 4

Saque el control remoto y las (2) baterías AA del paquete de accesorios, quite la tapa del compartimento para baterías del control remoto e instale las baterías.

PASO 5

Procedimiento para hacer una prueba de electricidad:
Presione cada uno de los siguientes botones el tiempo suficiente para que se encienda el LED azul del control remoto, y vea/escuche la base activarse. Esto asegura que Ud. está enviando una base en perfecto estado de funcionamiento. Pruebe la base presionando los botones, siguiendo la secuencia a continuación.

1. Levantar cabeza
2. Levantar piernas
3. Plano

NOTA: Solo presione cada botón el tiempo suficiente para oír o ver la función correspondiente activarse en la base.

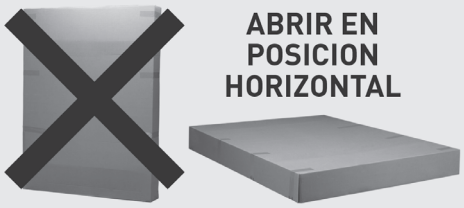
PASO 6

Una vez completada con éxito la prueba de bodega:

- Desenchufe la extensión eléctrica
- Quite las baterías del control remoto y la fuente de alimentación y póngalas nuevamente en el paquete de accesorios
- Ponga nuevamente la tapa sobre el cartón exterior y cierre bien la caja para la entrega

NOTA: Durante el transporte y la entrega, mantenga siempre la base en una posición plana y horizontal.

NOTA: Para evitar dañar su TEMPUR-Ergo™ Plus, siempre abra la caja mientras la cama se encuentra en una posición plana.



Procedimiento de Entrega

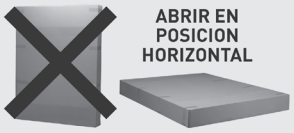
NOTA: Durante el transporte y la entrega, mantenga siempre TEMPUR-Ergo™ Plus en una posición plana y horizontal. Siempre abra la caja en una posición plana.

PASO 1

Cuidadosamente lleve la base en su caja al dormitorio y póngala cerca de donde el cliente quiera armar la unidad.

PASO 2

Cuidadosamente saque TEMPUR-Ergo Plus de la caja, manteniendo la parte superior de la unidad hacia abajo. Por razones de seguridad, esto debería ser realizado por dos personas.



NOTA: Para evitar dañar la base, siempre abra la caja mientras la cama está en la posición plana

PASO 3

Los productos vienen embalados en una caja de cartón. Algunos componentes además están sellados por un film plástico. Para desembalar, proceda de la siguiente manera:

PASO 3A

Quite el cartón y el film plástico de los componentes.

PASO 3B

Revise el contenido del paquete.

PASO 3C

Arroje a la basura los materiales de embalaje.

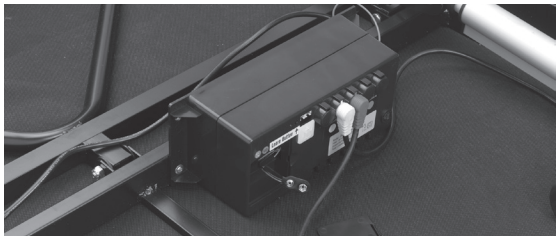
PASO 3D

Deje a mano el manual del usuario para quienes vayan a operar el equipo.

PASO 4

Quite el control remoto y las (2) baterías AA del paquete de accesorios, quite la tapa del compartimento para las baterías, e instale las (2) baterías en el control remoto.

Instale las (2) baterías de 9 voltios en el compartimento para baterías de la fuente alimentación.



PASO 5

Fijar las patas de TEMPUR-Ergo Plus: Abra la caja de accesorios, saque las (4) patas, y enrósquelas en el sentido de las agujas del reloj en los agujeros pre roscados del marco.

NOTA: Ajuste manualmente las patas al marco de la base. NO las sobreajuste. Asegúrese que las patas estén completamente atornilladas al marco de la base. Si las patas no están unidas firmemente al marco de la base pueden resultar inseguras. NO desatornille una pata para compensar un piso irregular.

NOTA: En el mercado de posventa hay ruedas de bloqueo disponibles para la compra. Para evitar el movimiento de la base, las cuatro ruedas deben estar bloqueadas.

PASO 6

Cuidadosamente voltee TEMPUR-Ergo™ Plus dejando la parte superior hacia arriba.

NOTA: Asegúrese de levantar la base ajustable del suelo antes de voltearla. NO use las patas como un punto de apalancamiento, para asegurarse de que no se rompan.

PASO 7

Quite la barra sujetadora del colchón (D) e instálela en posición vertical usando un destornillador de cabeza hexagonal (provisto).

PASO 7A

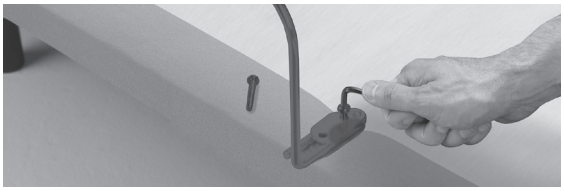
Alinee la barra sujetadora del colchón (D) al borde de los pies de la cama.

PASO 7B

Alinee la placa de la barra sujetadora (E) sobre la barra sujetadora del colchón (D) de manera que los agujeros roscados queden alineados.

PASO 7C

Comience por el lado derecho e inserte dos (2) pernos de la barra sujetadora (F) a través de los agujeros de la placa de la barra sujetadora (E) y de la abertura en la barra sujetadora del colchón (D) hasta la base. No sobreajuste.



PASO 7D

Repita la instalación de los pernos para el lado izquierdo.

PASO 7E

Asegúrese que la barra sujetadora del colchón (D) esté alineada con el borde de la cama y ajuste los cuatro pernos de la barra sujetadora (F).

PASO 8

Si la entrega involucra bases dobles o colchones divididos, programe según corresponda. (Programe el (los) control(es) remoto(s) de acuerdo a las instrucciones de la página 21)

PASO 9

Coloque el (los) colchón(es) sobre la(s) base(s).

PASO 10

Asegúrese que el interruptor de encendido del protector de sobretensión esté en la posición “on” y que esté enchufado al tomacorriente de la pared. Revise que el sistema esté funcionando, una vez que el colchón esté sobre él.

NOTA: Si el sistema no responde, siga el procedimiento de configuración nuevamente para asegurarse que la base y el control remoto se están comunicando..

Instalación de la Cabecera

El kit de la cabecera es un complemento. No se envía en forma estándar con el producto.

NOTA: Este paso es necesario si se utiliza una cabecera SOLAMENTE; no una cabecera, con pie de cama y barandas laterales.

NOTA: si no siguen correctamente las instrucciones de instalación del soporte de la cabecera su TEMPUR-Ergo™ Plus se podría dañar.

ADVERTENCIA: la parte de abajo del travesaño de la cabecera debe estar ubicada de modo que no haya más de 3 pulgadas entre la parte de abajo de la cabecera y la parte de arriba del colchón. No seguir esta instrucción podría ocasionar serias lesiones o la muerte de personas o mascotas, que podrían quedar atrapadas entre el colchón y la cabecera.

Antes de desechar los materiales de embalaje, revise su kit de soportes para la cabecera y verifique que los siguientes artículos en la lista de partes estén incluidos:

LISTA DE PARTES

A. Soporte interior de la cabecera (2)
B. Soporte exterior de la cabecera (2)
C. Perno para el soporte (6)
D. Arandela de 5/16 pulgadas (12)
E. Tuerca de 5/16 pulgadas (6)
F. Llave inglesa (1)
G. Llave Allen (1)

Los dos (2) soportes de las abrazaderas de las patas incluidos en su kit (no mostrados) están preinstalados en este modelo.

PASO 1

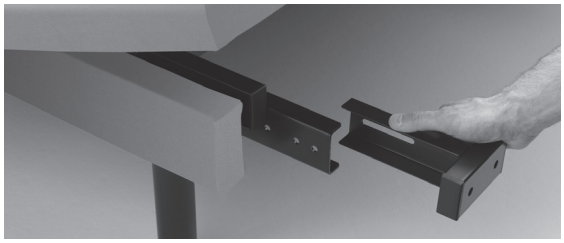
Arme el soporte para la cabecera:

PASO 1A

Use el control remoto inalámbrico para elevar la cabecera de la cama para que pueda acceder más fácilmente al marco de su TEMPUR-Ergo Plus.

PASO 1B

Coloque el soporte interior de la cabecera (A) dentro del marco con perfil C, asegurándose que la abertura del soporte y la abertura del perfil C se encuentran enfrentadas. Esto creará una forma de cajón. Este paso no requiere que Ud. suelte o quite ningún perno en el marco de la cama.



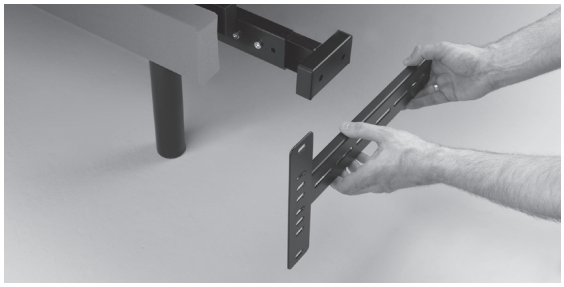
Coloque dos (2) pernos para el soporte (C) con una arandela de 5/16 pulgadas (D) a través de los agujeros en el marco con perfil C y páselos a través del soporte interior de la cabecera tal que una distancia de aproximadamente 1.5 pulgadas a 2 pulgadas exista entre el borde de TEMPUR-Ergo Plus y los montajes del soporte de la cabecera.

Use una arandela de 5/16 pulgadas (D) y una tuerca de 5/16 pulgadas (E) y apriete manualmente para permitir un reajuste.

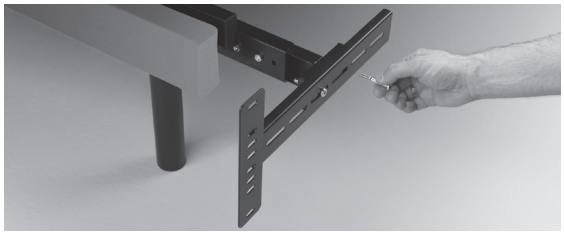
Repita del otro lado del marco.

PASO 1C

Coloque el lado abierto del soporte exterior de la cabecera (B) sobre el lado expuesto del perfil C del soporte interior de la cabecera (A). Esto creará un acople ajustado entre (A) y (B).



Ponga dos (2) pernos para soporte (C) con una arandela de 5/16 pulgadas (D) a través del soporte exterior de la cabecera (B) y en el soporte interior de la cabecera (A). Use una arandela de 5/16 pulgadas (D) y una tuerca de 5/16 pulgadas (E) y apriete manualmente para permitir un reajuste.



Repita en el otro lado del marco.

PASO 1D

Asegúrese que el soporte para la cabecera este ensamblado con una distancia de 1.5 pulgadas (38.1 mm) a 2 pulgadas (50.8 mm) entre el borde de su Ergo System y los montajes del soporte para la cabecera.

PASO 2

Fije su cabecera a los soportes de la cabecera siguiendo los pasos a continuación:

PASO 2A

Mida la distancia centro a centro de los agujeros de montaje de la cabecera.

PASO 2B

Mida la distancia centro a centro de los agujeros de montaje en los ensamblajes del soporte de la cabecera.

PASO 2C

Si los soportes de la cabecera requieren ajuste, suelte los pernos que sostienen el soporte exterior de la cabecera (B) y muévalos de modo que los agujeros de montaje del soporte exterior de la cabecera (B) queden alineados con los agujeros de montaje de su cabecera. Reinstale los pernos en el soporte exterior de la cabecera (B) y ajústelos firmemente.

PASO 2D

Coloque los pernos de la cabecera a través de los agujeros de montaje del soporte exterior de la cabecera (B) y de su cabecera. Ajuste firmemente.

PASO 3

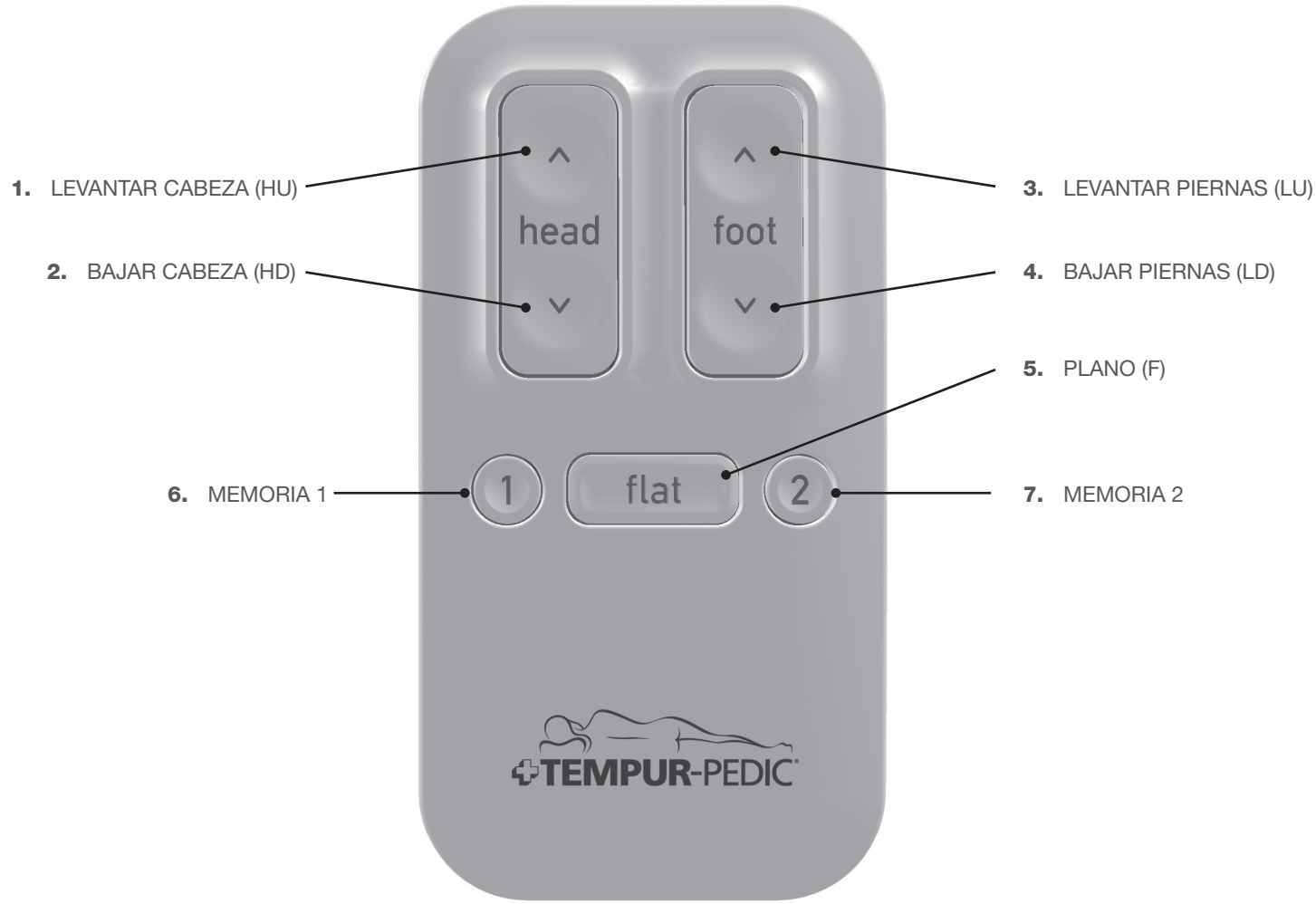
Coloque su colchón sobre su TEMPUR-Ergo™Plus.

ADVERTENCIA: verifique que el espacio entre el travesaño de la cabecera y la parte de arriba del colchón no exceda las 3 pulgadas.

La instalación de su TEMPUR-Ergo Plus está completa. Para instrucciones adicionales de funcionamiento consulte en las páginas siguientes las Características del Control Remoto Inalámbrico.

Características del Control Remoto Inalámbrico

ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO, LEA CUIDADOSAMENTE LA INFORMACION DE CONSULTA EN LA SECCION DE PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE ESTA GUIA. SI LOS COMPONENTES ELECTRICOS NO SE INSTALAN O SE OPERAN CORRECTAMENTE EXISTE LA POSIBILIDAD DE UNA DESCARGA ELECTRICA.



Instrucciones de Funcionamiento

Para garantizar un funcionamiento seguro del equipo, por favor siga las siguientes instrucciones de seguridad:

CUIDADO: Mantenga a los niños alejados de las camas eléctricas ajustables y unidades de control. Hay riesgo de lesiones y descargas eléctricas.

CUIDADO: Desenchufe el cable de alimentación durante tormentas eléctricas o si Ud. no va a utilizar el sistema por un período de tiempo prolongado.

NOTA: No coloque el control remoto con los botones mirando hacia abajo.

NOTA: Los mecanismos de accionamiento continuaran moviéndose hasta que suelte el botón o se alcance la altura máxima.

AJUSTE MANUAL DE LA CABEZA Y LOS PIES

Cabeza (1,2)

Esta función ajusta la sección de la cabeza a la posición deseada.

Pulse el botón **HEAD UP** (1).

Continúe pulsando el botón hasta alcanzar la altura deseada.

Pulse el botón **HEAD DOWN** (2).

Continúe pulsando el botón hasta alcanzar la altura deseada.

Leg (3,4)

Esta función ajusta la sección de las piernas a la posición deseada.

Pulse el botón **LEG UP** (3).

Continúe pulsando el botón hasta alcanzar la altura deseada.

Pulse el botón **LEG DOWN** (4).

Continúe pulsando el botón hasta alcanzar la altura deseada.

Flat (5)

Pulse el botón FLAT (5) y mantenga pulsado por 3 segundos, y el marco de la cama automáticamente se moverá a su posición completamente plana.

NOTA: Para evitar que algo se apriete o se dañe, asegúrese que nada está obstruyendo el bastidor de la base al elevar o bajar la sección de la cabeza y de las piernas de la base.

NOTA: Cuando esta activado el movimiento hacia la posición plana es posible interrumpirlo con CUALQUIER botón en cualquier momento durante el movimiento por razones de seguridad.

Posiciones de memoria programada (6,7)

El sistema ofrece dos (2) Posiciones de Memoria Programada.

Mantenga pulsado cualquiera de estos dos botones por 5 segundos, hasta que la luz parpadee 3 veces. Cuando para, la memoria esta almacenada.

NOTA: cuando la nueva posición de la sección de la cabeza es más alta que la posición actual de dicha sección, primero la sección de la cabeza y luego la de las piernas se mueven a la posición de la memoria correspondiente.

NOTA: cuando la nueva posición de la sección de la cabeza está a la misma altura o más abajo que la posición actual de dicha sección, primero la sección de las piernas y luego la de la cabeza se mueven a la posición de la memoria correspondiente.

NOTA: Cuando el movimiento a una posición de memoria esta activado es posible interrumpirlo con CUALQUIER botón, en cualquier momento durante el movimiento por razones de seguridad.

Reinicio del Sistema

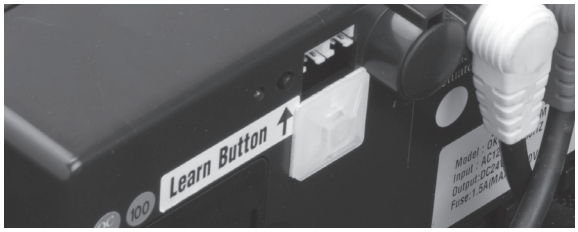
Esta función reinicia el sistema a la posición cero.

El reinicio puede ser necesario en los siguientes casos:

- Al retirar uno de los componentes
- Las bases no funcionan sincronizadamente al estar en tándem
- Tras un corte de energía eléctrica (sólo en el caso de funcionamiento en tándem)
- Ante un error de sistema

PROCEDIMIENTO DE REINICIO

Pulse y mantenga pulsado el botón Learn Button en la caja de control por 3 segundos, hasta que la luz LED roja parpadee. Luego oprima el botón Learn Button cinco (5) veces. Esto limpiará la memoria.



Apagado de Emergencia

El botón de apagado de la fuente de alimentación le brinda al usuario la habilidad de mover la cama a la posición plana durante un corte de energía.

SISTEMA SIMPLE

Pulse el botón Power-Down de la fuente de alimentación hasta que la cama alcance la posición plana. Luego de este procedimiento se deben cambiar las dos (2) baterías de 9 voltios.

PELIGRO: ¡Riesgo de aplastamiento!

NOTA: Durante el apagado de emergencia la velocidad de descenso de la cama se reducirá.

OPERACION EN TANDEM

PASO 1

Cada base debe moverse a la posición plana siguiendo las instrucciones dadas para el sistema simple.

PASO 2

Luego de este procedimiento se deben cambiar las dos (2) baterías de 9 voltios de ambas fuentes alimentación.

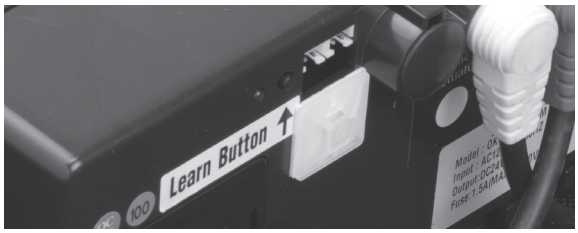
Programación del Control Remoto

El control remoto inalámbrico que viene con su TEMPUR-Ergo™ Plus ya está programado para hacer funcionar la base que lo acompaña.

AGREGAR UN SEGUNDO CONTROL REMOTO

PASO 1

Pulse y mantenga pulsado el botón Learn Button en la caja de control. Parpadeará tres (3) veces cuando esté listo.



PASO 2

Pulse el botón Learn Button dos (2) veces. Esto seleccionará el canal del segundo control remoto. El LED se apagará.

PASO 3

Pulse cualquier botón en el nuevo control remoto. El LED en la caja de control parpadeará dos (2) veces y volverá a encendido una vez que esté programado.

NOTA: Cada control remoto debe programarse a la caja de control opuesta.

Cambio de un Sistema Simple a un Sistema en Tándem

Esta función conectará los controles remotos de dos bases, permitiendo que cada uno controle ambas bases al unísono.

PASO 1

Conecte el control remoto 1 a la base 2 siguiendo las instrucciones **Agregar un segundo control remoto** de la página 20.

PASO 2

Conecte el control remoto 2 a la base 1 siguiendo las instrucciones Agregar un segundo control remoto de la página 20.

Cambio de un Sistema en Tándem a un Sistema Simple

Esta función separará un sistema en tándem, dando como resultado dos sistemas simples. Esto permitirá que cada base sea individualmente controlada por sus respectivos controles remotos.

PASO 1

Realice la operación **Reinicio del sistema** de la página 19 para el control remoto 1 y la base 1.

PASO 2

Realice la operación **Reinicio del sistema** de la página 19 para el control remoto 2 y la base 2.

NOTA: Luego de reiniciar el sistema, pulse cualquier botón para restituir en el control remoto la configuración de la base. Si el reinicio no fue exitoso, pulse y mantenga pulsado el botón Learn Button en la caja de control hasta que haya parpadeado tres (3) veces, luego pulse de nuevo UNA VEZ.

Resolución de Problemas

En caso que su TEMPUR-Ergo™ Plus no funcione correctamente, investigue los síntomas y posibles soluciones en la siguiente tabla:

SINTOMA	SOLUCION
La luz LED azul del control remoto con cable se ilumina y parece estar funcionando pero no activa su TEMPUR-Ergo Plus.	• Verifique que el cable de alimentación esté enchufado a un tomacorriente con puesta a tierra y que funcione bien. Se recomienda usar un protector de sobretensión eléctrica que esté puesto a tierra. Pruebe el tomacorriente enchufando otro aparato que funcione bien. • Verifique que la caja de control esté conectada al control remoto siguiendo el procedimiento de Programación del control remoto en las páginas 20-21.
No se activan las características de TEMPUR-Ergo Plus.	• Verifique que la luz LED roja de la fuente de alimentación esté encendida. De no ser así, la unidad no está recibiendo corriente. • Programe el control remoto inalámbrico (lea la Guía del Control Remoto Inalámbrico incluida con este producto para conocer los procedimientos de programación). • Desenchufe el cable de alimentación, espere 60 segundos y enchúfelo nuevamente para reiniciar los componentes electrónicos. • El protector contra sobretensión y/o el disyuntor eléctrico pueden estar activados. Revise ambos y verifique. • El protector contra sobretensión y/o el disyuntor eléctrico pueden estar defectuosos. Pruebe el tomacorriente enchufando otro aparato que funcione bien.
La luz LED azul del control remoto no se ilumina.	• Reemplace las baterías del control remoto inalámbrico. La unidad requiere dos (2) baterías AA. • Asegúrese que las baterías están instaladas correctamente.

SINTOMA	SOLUCION
La sección de la cabeza y/o de las piernas se eleva pero no regresa a la posición horizontal (plana).	• Su TEMPUR-Ergo Plus puede estar obstruido. Elévelo y vea si hay alguna obstrucción. Quite la obstrucción. • La sección de la cabeza puede estar demasiado cerca de la pared. • Puede que la cabecera esté demasiado cerca del borde del colchón. Verifique que haya 1.5" (38.1mm) a 2" (50.8 mm) de distancia entre los soportes de la cabecera y el colchón. Ajuste de ser necesario.
La función del levantamiento de la cabeza y/o de las piernas muestra una leve interferencia durante su funcionamiento.	• Revise las baterías del control remoto inalámbrico y cámbielas por dos (2) baterías nuevas AA, si fuera necesario. • Asegúrese de estar siguiendo el ciclo de trabajo de los motores (no los haga funcionar más de 2 minutos durante un período de 20 minutos, o aproximadamente 10% de su ciclo de trabajo). • Pulse el botón de levantamiento firmemente y con precisión. • El control remoto inalámbrico puede estar experimentando interferencias comunes de frecuencias de radio de otros aparatos transmisores de radio. Espere varios segundos y luego pruebe y oprima nuevamente el botón apropiado. Lea la **Declaración de conformidad de la FCC** en la página 8 de esta guía.
Al levantar o bajar la cama, debajo de ella se escucha un chasquido.	• Esto es normal. Los relés del motor de elevación hacen “clic” al activarse. No se requiere ninguna acción.

Numero de Serie:

Escriba aquí el número de serie para futura referencia.

PARA SOPORTE TECNICO O REPARACIONES, PREGUNTAS SOBRE SU COLCHON TEMPUR-PEDIC®, PARA COMPRAR ACCESORIOS PARA SU TEMPUR-ERGO™ PLUS:

1-800-821-6621

O VISITE WWW.TEMPURPEDIC.COM

TEMPUR-PEDIC®